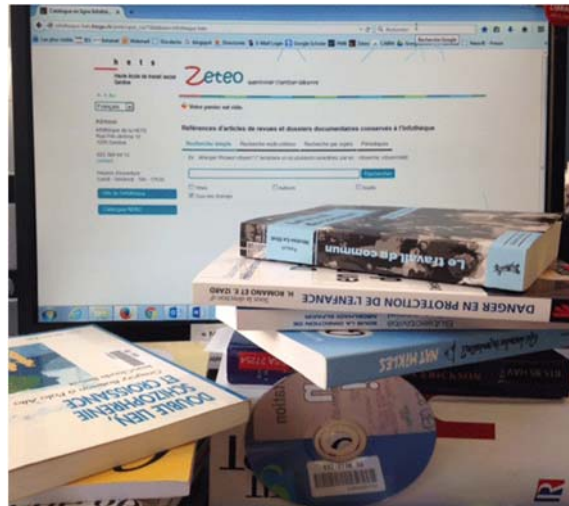


Bibliographie selon les règles

APA

Modèles et exemples en un coup d'œil



De quoi ai-je besoin pour bien citer mes sources dans mon texte ?

- ✓ auteur(s) de la citation
- ✓ année de publication
- ✓ page(s)

Comment dois-je rédiger ma citation ?

Il est important que le lecteur puisse faire la distinction entre ce que vous avez écrit et ce que vous avez emprunté à un auteur...

Pour que ce soit clair pour le lecteur, vous pouvez utiliser les « guillemets » et/ou *l'italique*. Pratiquez toujours de la même manière du début à la fin de votre travail.

Vous pouvez utiliser différentes manières de citer, afin de ne pas alourdir le texte :

« La démocratie a besoin des jeunes » (Garcia & Dupont, 2015, p. 12).

Selon Garcia et Dupont, la démocratie ne pourrait s'exercer sans les jeunes (2015, p. 12).

Il est toutefois essentiel qu'apparaissent :

- Nom(s) d'auteur(s)
- Année de parution
- Page(s)

Exemple pour un texte cité dans un autre document :

« La participation des jeunes aux votations en Europe a tendance à se stabiliser à un taux de 20% depuis une dizaine d'années » (Müller, 2015 cité dans Garcia et Dupont, 2016).

Citation d'une définition :

Selon le Dictionnaire romand de sociologie : « La démocratie est un régime politique optimal » (Démocratie, 2012).

Citation d'une loi :

« Il est mis fin au partenariat par déclaration commune ou unilatérale de l'un des partenaires faite devant un officier ou un collaborateur d'état civil de l'arrondissement d'état civil du domicile de l'un des deux partenaires » (Loi sur le partenariat (LPart-Ge), art. 4, Fin du partenariat).

Lorsque le texte cité dépasse 5 lignes il est utile de transcrire la phrase entre guillemets et de prévoir un retrait de paragraphe, afin de faciliter la lisibilité (voir ci-dessus).

De quoi ai-je besoin pour référencer :

1. Un article de revue ?

- ✓ auteur(s)
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre de l'article
- ✓ nom de la revue, volume, numéro, pages

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur, initiale du Prénom. (année de publication). Titre de l'article : sous-titre. *Nom de la revue, volume* (numéro), pages de début et fin de l'article.

Plomb, F. (2015). L'argent en action chez les jeunes Suisses : structures économiques, types d'échanges et comportements individuels. *Revue suisse de sociologie*, 41(2), 223-239.

Nom de l'auteur, initiale du Prénom. (année de publication). Titre de l'article : sous-titre. *Nom de la revue, numéro*, pages de début et fin de l'article.

Gavray, C. (2015). Enjeux de citoyenneté et de participation politique des jeunes à la croisée des rapports sociaux. *Politiques sociales*, 3 & 4, 23-46.

2. Un article de revue en ligne ?

- ✓ auteur(s)
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre de l'article
- ✓ nom de la revue, n°, pages
- ✓ URL

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur, initiale du Prénom. (année de publication). Titre de l'article : sous-titre. *Nom de la revue, numéro*, pages de début et fin de l'article. Consulté le jj.mm.aaaa sur Adresse URL (ou DOI)

Ciosi, L. (2014). Projets participatifs avec des adolescents : les conditions de leur implication. *Informations sociales*, 181, 42-49. Consulté le 22.09.2017 sur <http://www.cairn.info/revue-informations-sociales-2014-1-page-42.htm>

Maunaye, E. & Poisson, F. (2017). L'action collective des adolescents : premiers pas d'entrepreneurs ? *Agora débats/jeunesses*, 75, 89-101.
DOI 10.3917/agora.075.0089

DOI = Digital Object Identifier (identifiant unique permettant de retrouver le document sur Internet)

3. Un livre écrit par un ou plusieurs auteurs ?

- ✓ auteur(s)
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre
- ✓ lieu d'édition et éditeur commercial *

* L'éditeur commercial est la personne, l'entreprise ou la collectivité responsable de la production et de la diffusion d'un document. Exemples : Albin Michel, Editions IES, Editions Erès, Presses universitaires de France...

Comment dois-je l'écrire ?

Nom auteur 1, initiale Prénom **&** Nom auteur 2, initiale Prénom. (année de publication). *Titre : sous-titre du livre.*
Lieu d'édition : éditeur commercial.

Boucher, M. (2017). *La laïcité à l'épreuve des identités : enjeux professionnels et pédagogiques dans le champ social et éducatif.* Paris: L'Harmattan.

Battegay, A., Derycke, M., Roux, J. **&** Têtu, M.-T. (2012). *Citoyennetés profanes en Europe : enquêtes et interprétations.* Paris : Le Manuscrit.

4. Un livre édité, dirigé ou coordonné par un ou plusieurs auteurs ?

- ✓ auteur(s) (Ed.), (Dir.) ou (Coord.) *
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre
- ✓ lieu d'édition et éditeur commercial

* L'éditeur scientifique (ou directeur, ou coordinateur) de la publication est une personne ou une collectivité ayant coordonné la publication du livre en recueillant les textes de plusieurs auteurs.

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur, initiale du Prénom. (Ed. ou Dir.). (année de publication). *Titre : sous-titre du livre.* Lieu d'édition : éditeur commercial.

Claisse, F., Laviolette, C., Reuchamps, M. **&** Ruyters, C. (Dir.). (2013). *La participation en action.* Bruxelles : Peter Lang.

5. Un chapitre de livre ?

- ✓ auteur(s) du chapitre
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre du chapitre
- ✓ auteur(s) du livre
- ✓ titre : sous-titre du livre
- ✓ lieu d'édition et éditeur commercial
- ✓ pages de début et fin du chapitre

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur du chapitre, initiale du Prénom. (année de publication). Titre : sous-titre du chapitre. Dans initiale du Prénom. Nom de l'auteur du livre, *Titre : sous-titre du livre* (pp. pages de début et fin du chapitre). Lieu d'édition : éditeur commercial.

Pleyers, G. (2013). Les organisations des mouvements comme espaces d'expérience. Dans P. Vendramin (Ed.), *L'engagement militant* (pp. 117-141). Louvain-la-Neuve : Presses Universitaires de Louvain.

6. Le chapitre d'un livre publié en ligne (e-book) ?

- ✓ auteur(s) du chapitre
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre du chapitre
- ✓ auteur(s) du livre
- ✓ titre : sous-titre du livre
- ✓ pages du chapitre
- ✓ URL

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur du chapitre, initiale du Prénom. (année de publication). Titre : sous-titre du chapitre. Dans initiale du Prénom. Nom de l'auteur du livre, *Titre : sous-titre du livre* (pp. pages de début et fin du chapitre). Consulté le jj.mm.aaaa sur Adresse URL.

Pinet, N. (2012). Au-delà du vote : les différentes facettes de la citoyenneté des jeunes adultes. Dans V. Becquet, P. Loncle & C. Van de Velde (Dir.), *Politique de la jeunesse : le grand malentendu* (pp. 202-218). Consulté le 22.09.2017 sur http://www.champsocial.com/ebook-Politiques_de_jeunesse_le_grand_malentendu,755.pdf

NB : pour un document PDF, référez-vous au **point 11** ci-après

7. Un document audiovisuel ?

- ✓ auteurs (réalisateur + éventuel journaliste)
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre
- ✓ lieu d'édition et éditeur commercial

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur, initiale du Prénom. (année de publication). *Titre : sous-titre*. [Enregistrement vidéo]. Lieu : éditeur commercial.

Tenet, Y. & Mermoud, L : (2017). *Le travail, c'est ma santé ?* [Enregistrement vidéo]. Genève : Radio Télévision Suisse.

Gatlif, T. (2012). *Indignados*. [Enregistrement vidéo]. Issy-les-Moulineaux : Arte France Développement.

NB : On ne tient pas compte du titre de la série ou collection (Temps présent, Spécimen, Envoyé spécial, etc.)

8. Un document audiovisuel en ligne ?

- ✓ auteur(s)
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre
- ✓ URL

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur, initiale du Prénom. (année de publication). *Titre : sous-titre*. [Vidéo en ligne]. Consulté le jj.mm.aaaa sur Adresse URL

Gazut, M. & Perrig, S. (2013, 7 novembre). *Secondos, la Suisse à fleur de peau*. [Vidéo en ligne]. Consulté le jj.mm.aaaa sur <http://www.rts.ch/emissions/temps-present/societe-moeurs/5239763-secondos-la-suisse-a-fleur-de-peau.html>

9. Une définition dans un dictionnaire ou une encyclopédie ?

- ✓ Mot dont on a cherché la définition (ou entrée)
- ✓ année de publication
- ✓ titre du dictionnaire ou de l'encyclopédie
- ✓ pages de l'entrée
- ✓ lieu : éditeur commercial

Comment dois-je l'écrire ?

Entrée. (année de publication). Dans *Nom du dictionnaire ou de l'encyclopédie*, (page). Lieu : éditeur commercial.

Démocratie. (2006). Dans *Le Grand Robert*, (p. 681). Paris : Le Robert.

10. Une définition dans un dictionnaire ou une encyclopédie en ligne ?

- ✓ Mot dont on a cherché la définition (ou entrée)
- ✓ date de la dernière mise à jour (à défaut : année de la consultation)
- ✓ titre du dictionnaire ou de l'encyclopédie
- ✓ URL

Comment dois-je l'écrire ?

Entrée. (date de la dernière mise à jour). Dans *Nom du dictionnaire ou de l'encyclopédie*. Consulté le jj.mm.aaaa sur Adresse URL.

Démocratie. (s.d.) Dans *Le Grand Robert*. Consulté le 27.09.2017 sur <http://gr.bvdep.com/robert.asp>

Citoyenneté. (2016, 4 mars). Dans *Wikipedia*. Consulté le 27.09.2017 sur <https://fr.wikipedia.org/wiki/Citoyenneté>

11. Autres types de documents trouvés sur Internet (page web, document PDF, etc.) ?

- ✓ auteur(s)
- ✓ année de publication
- ✓ titre : sous-titre
- ✓ URL

Comment dois-je l'écrire ?

Nom de l'auteur, initiale du Prénom. (année de publication). *Titre : sous-titre*. Consulté le jj.mm.aaaa sur Adresse URL

Office cantonal de la statistique (OCSTAT). (2014). *Taux de participation aux votations, selon le groupe d'âges, à Genève, en 2014*. Consulté le 22.09.2017 sur https://www.ge.ch/statistique/graphiques/affichage.asp?filtreGraph=17_03&dom=1

Beyeler, M., Bütikofer, S. & Stadelmann-Steffen, I. (2015). *Ma Suisse et moi : regards des jeunes sur les enjeux politiques et sociaux : principaux résultats d'une enquête menée auprès des jeunes de 17 ans*. Consulté le 22.09.2017 sur http://www.ekkj.admin.ch/c_data/f_15_Umfrage_Kurz.pdf

12. Un texte de loi ?

- ✓ titre de la loi
- ✓ abréviation officielle de la loi
- ✓ n° de la loi dans le recueil officiel (RS ou Recueil systématique)
- ✓ date d'adoption de la loi
- ✓ URL

Comment dois-je l'écrire ?

Titre de la loi (abréviation officielle). N° de la loi dans le recueil officiel. (date d'adoption de la loi). Consulté le jj.mm.aaaa sur Adresse URL

Loi sur le partenariat (LPart-GE). E 1 27. (2001, 15 février). Consulté le 22.09.2017 sur https://www.ge.ch/legislation/rsg/f/s/rsg_e1_27.html

Loi fédérale sur les stupéfiants et les substances psychotropes (Loi sur les stupéfiants, LStup) du 3 octobre 1951. Consulté le 27.09.2017 sur <https://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19981989/index.html>

Le fait de mentionner la date de consultation suffit pour permettre au lecteur de savoir à quelle version du texte vous vous référez.

13. Une image tirée d'un livre, d'une revue ou d'un site web ?

- ✓ auteur(s) de l'image (ou du document duquel elle est tirée)
- ✓ année de publication du document
- ✓ titre : sous-titre
- ✓ lieu : éditeur (pour un livre)
ou
- ✓ nom de la revue, n°, page
ou
- ✓ URL de la page web où se trouve l'image

Comment dois-je l'écrire ?

La **référence** sera celle **du document consulté** : livre, revue, page web, document téléchargé, vidéo, etc.

La mention de la source de l'image ne figure pas dans la bibliographie.


On mentionnera la source directement sous l'image, ou en note de bas de page (ou en 2e page pour une image que vous utilisez sur la couverture de votre TB, par exemple).

14. Comment me faciliter la tâche ?

Dans la plupart des cas, vous trouverez une notice bibliographique correspondant à votre document sur **Explore** (Réseau genevois ou Réseau romand) ou sur **Zeteo** (articles tirés des revues reçues à l'Infothèque de la HETS)



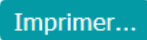

Pour importer une notice depuis Explore

(<https://explore.rero.ch/ge>) :

- Cliquez sur le bouton  situé en bas à droite de la notice
- Dans le menu déroulant, choisissez « Référence ». Vous obtiendrez ainsi une notice rédigée selon les règles APA.
- **ATTENTION** : vérifiez que la notice corresponde bien aux règles, car le logiciel ne couvre pas tous les cas de figure !

Pour importer une ou plusieurs notices depuis Zeteo

(http://infotheque-hets.hesge.ch/pmb/opac_css/) :

- Cliquez sur le  pour ouvrir la notice, puis sur  pour la déposer dans le panier
- Ouvrir le panier (lien en haut à droite), puis cliquez sur 
- Choisir : « Format de sortie » - « Traitement de texte », puis « Template par défaut » et « Bibliographie aux normes APA »
- En cliquant sur  Zeteo vous propose d'ouvrir un document Word (ou un autre traitement de texte)
- **ATTENTION** : vérifiez que la notice corresponde bien aux règles, car le logiciel ne couvre pas tous les cas de figure !